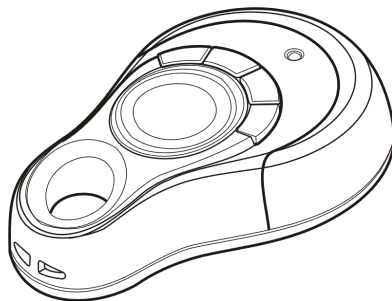


دليل مستخدم كاميرا المرح PT-3 من نوكيا



9356922

Issue 2

إعلان المطابقة

نعلن نحن شركة NOKIA CORPORATION وتحت مسؤوليتنا وحدنا أن المنتج PT-3 مطابق لشروط توجيهات المجلس الأوروبي التالية: 1999/5/EC.

يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

حقوق الطبع والنشر © Nokia 2003 . جميع الحقوق محفوظة.

يحظر إعادة إنتاج أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

Nokia و Nokia Connecting People و Pop-Port هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة نويا Nokia Corporation. كما أن أي منتج أو أسماء شركات ورد ذكرها هنا قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية كل منها للشركة المالكة لها.

Nokia تتبع سياسة التطوير المستمر. وتحتفظ Nokia بالحق في إحداث تغييرات وإدخال تحسينات على أي منتج من منتجاتها الموصوفة في هذه الوثيقة بدون إشعار مسبق.

لن تكون Nokia بحال من الأحوال مسؤولة عن أية خسارة للبيانات أو الدخل أو مسؤولة عن أية أضرار خاصة أو عرضية أو استتباعية أو مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

محتويات هذه الوثيقة متوفرة "على علاتها". وبإستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك لكنه لا يقتصر على، الضمانات الضمنية للزواج والصلاحية لغرض معين، لن تقدم ضمانات تتعلق بدقة أو موثوقية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ Nokia بالحق في تنقيح هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت بدون إشعار مسبق.

يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة. الرجاء فحص الأمر مع أقرب تاجر Nokia إليك.

المحتويات

٤	المقدمة
٥	١. لتبدأ
٥	نظرة عامة
٦	باحث المشاهد البصري وحزام اليد
٧	إدخال البطاريتين
٨	شاشة العرض
٨	البطارية ومصباح LED
٩	٢. استخدام الكاميرا
٩	التقاط صورة
١٠	استخدام الفلاش
١٠	نقل الصور إلى أحد الهواتف المتوافقة
١٢	استخدام المفاتيح وإعدادات شاشة العرض
١٤	العناية والصيانة
١٥	معلومات البطارية

تتيح لك كاميرا المرح المنفصلة PT-3 من نوكيا إمكانية التقاط الصور من وضع الحركة. ولعرض الصور الملتقطة باستخدام كاميرا المرح المنفصلة PT-3 من نوكيا؛ يلزم وجود هاتف محمول متوافق مزود بمنفذ توصيل Pop-Port™، مثل هاتف Nokia 3100 أو Nokia 6100 أو Nokia 6610 أو Nokia 6800 أو Nokia 7210. للحصول على معلومات حول توافق طرازات الهواتف الأخرى، يُرجى مراجعة الموزع.

التقط الصور بتنسيق JPEG، حيث يعتمد عدد الصور الملتقطة على جودة الصورة، واحفظها في ذاكرة الكاميرا. ويمكن بعد ذلك إرسالها إلى هاتف متوافق.

تتضمن عبوة البيع الخاصة بكاميرا المرح PT-3 من نوكيا كلاً من الكاميرا وبطاريّتين من الحجم AAA وحزام الحمل وباحث المشاهد البصري ودليل المستخدم.

تدعم كاميرا المرح PT-3 من نوكيا التقاط الصور بمستوى دقة ٦٤٠ × ٤٨٠ بكسل. ونظراً لاحتواء هذا الدليل على صور محاكاة للشاشة؛ فقد يبدو مستوى دقة الصور به مختلفاً.

اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام كاميرا المرح PT-3 من نوكيا. واقرأ دليل مستخدم الهاتف قبل توصيل الكاميرا بهاتف متوافق، حيث يوفر معلومات تفصيلية أكثر. لا تستخدم دليل المستخدم هذا بدلاً من دليل مستخدم الهاتف والذي يوفر معلومات هامة تتعلق بالأمان والصيانة.

١. لتبدأ

■ نظرة عامة

تتكون كاميرا PT-3 من نوكيا من الأجزاء التالية:

١. فتحة باحث المشاهد

٢. زر النقاط الصور

○ وتأكيد اختيار القوائم

٣. مفتاح التشغيل

٤. مفتاح الفلاش

٥. مفتاح القائمة

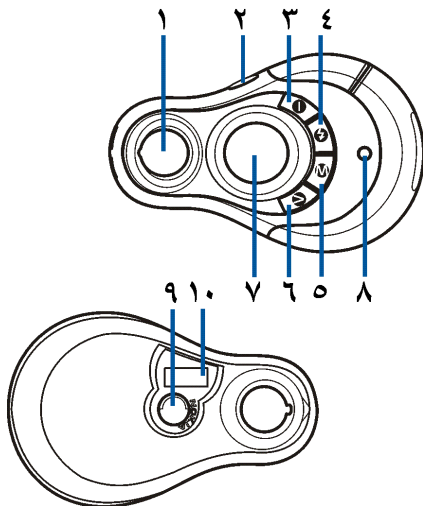
٦. مفتاح السهم

٧. شاشة عرض مزودة بإضاءة خلفية

٨. مؤشر حالة LED

٩. عدسة

١٠. فلاش

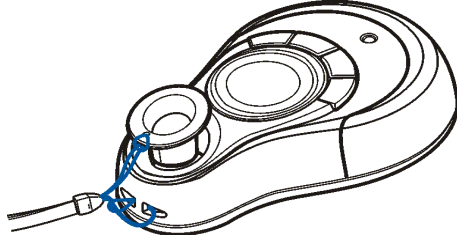


تحتوي الكاميرا على أجزاء صغيرة أخرى.

احتفظ بالكاميرا بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار.

■ باحث المشاهد البصري وحزام اليد

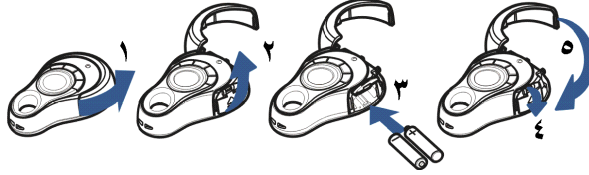
يتوفر باحث المشاهد البصري
الإضافي للاستخدام في كاميرا
المرح PT-3 من نوكيا. وكل
ما عليك هو وضعه في الفتحة
تمهيدًا لبدء استخدامه. يعرض
الإطار الموجود داخل باحث
المشاهد البصري الصورة التي سيتم
التقاطها.



عند استخدام باحث المشاهد
البصري؛ أبق الكاميرا بعيدة عن عينيك لمسافة ٢٠ سم تقريبًا لإظهار حجم الكائنات بصورة أكثر
تناسبًا في الصورة.
لاستخدام حزام اليد؛ أدخله في الفتحات كما هو موضح في الصورة أعلاه ثم أحكم ربطه.

■ إدخال البطاريتين

تستخدم كاميرا المرح PT-3 من نوكيا بطاريتين من الحجم AAA كمصدر للطاقة.



انظر أيضًا **معلومات البطارية** في الصفحة ١٥.

١. لف غطاء فتحة البطارية لفتحه.

٢. ادفع باب البطارية ثم ارفعه لفتح حاوية البطاريتين.

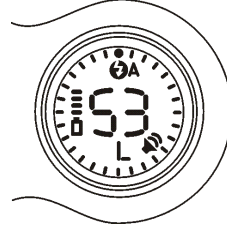
٣. افحص مؤشرات أقطاب البطاريتين ثم أدخل البطاريتين في مكانهما الصحيح تبعًا لتلك المؤشرات. تأكد من إدخال البطاريتين بطريقة صحيحة.

٤. أغلق باب البطارية.

٥. أغلق غطاء البطارية.

■ شاشة العرض

تحتوي كاميرا المرح PT-3 من نوكيا على شاشة عرض مزودة بإضاءة خلفية. عند تشغيل الكاميرا، تظهر على شاشة العرض حجم الذاكرة المتوفرة وسعة البطارية والاختيارات المسبقة موضحة بالرموز. الإعدادات الافتراضية التي تظهر على الشاشة تظهر أيضًا في الصورة. انظر استخدام المفاتيح وإعدادات شاشة العرض في الصفحة ١٢.



■ البطارية ومصباح LED

يشير رمز سعة البطارية  إلى مستوى الطاقة المتبقية في البطارية.

لاحظ أنه يمكنك النقاط الصور حتى إذا انخفض رمز سعة البطارية  إلى جزء واحد؛ إلا أنه لا يمكن استخدام الفلاش. إذا حاولت التقاط صور باستخدام الفلاش في حالة عدم وجود طاقة كافية في البطارية، فسيومض كل من مصباح LED الأحمر ورمز الفلاش  لمدة ثانيتين ويصدر صوتًا يشير إلى حدوث خطأ. يستمر مصباح LED الأحمر في الوميض أثناء النقاط آخر ١٠ صور. يشير مصباح LED إلى الحالة الحالية للكاميرا. حيث يتضمن مصباح LED الخيارات التالية:

- مصباح LED يضيء ويومض بلون أخضر؛ حيث يشير ذلك إلى أن الفلاش نشط.
- مصباح LED يضيء بلون أخضر مستمر؛ حيث يشير ذلك إلى أن الكاميرا جاهزة للاستخدام.
- مصباح LED يضيء ويومض بلون أحمر؛ حيث يشير ذلك إلى وجود خطأ في الكاميرا. لاحظ أن الرمز المقابل لكان حدوث الخطأ يومض أيضًا.
- مصباح LED يضيء بلون أحمر مستمر؛ حيث يشير إلى النقاط صورة أثناء انخفاض سعة البطارية.

٢. استخدام الكاميرا

■ النقاط صورة

تأكد من إدخال البطاريتين بطريقة صحيحة في الكاميرا قبل النقاط أي صور. عند استخدام أي من ميزات هذا المنتج؛ يرجى اتباع كافة القوانين واحترام الخصوصية والحقوق القانونية المكفولة للآخرين.

١. اضغط على مفتاح التشغيل **1**. عندئذٍ تصبح الكاميرا جاهزة للاستخدام ويضيء مصباح LED الأخضر. الإعدادات الافتراضية للصورة هي: أن يكون الفلاش في الوضع التلقائي مع تشغيل الأصوات وضبط جودة الصور على الوضع المنخفض. انظر استخدام المفاتيح وإعدادات شاشة العرض في الصفحة ١٢.

٢. وجه الكاميرا ناحية الكائن الذي ترغب في النقاط صورة له. يمكنك استخدام باحث المشاهد البصري، أو يمكنك الاعتماد على النظر فقط من خلال فتحة باحث المشاهد أثناء النقاط الصورة. لاحظ أن فتحة باحث المشاهد تعرض تقريباً الصورة المراد النقاطها فقط. لا توجه الكاميرا مباشرة إلى ضوء قوي أو إلى قرص الشمس.

٣. اضغط على زر الانقاط **0** لالنقاط الصورة. لاحظ أنه لا ينبغي تحريك الكاميرا حتى يصدر الصوت الدال على الانقاط.

٤. يشير العداد الموجود على شاشة العرض إلى عدد الصور التي مازال بإمكانك النقاطها. حيث يمكنك النقاط ما يصل إلى ٥٠ صورة بمستوى جودة منخفض **L**، وما يصل إلى ٢٦ صورة بمستوى جودة مرتفع **H**، أو ما يصل إلى ١٢ صورة بمستوى جودة بمائل جودة الصور الفوتوغرافية **P**. انظر استخدام المفاتيح وإعدادات شاشة العرض في الصفحة ١٢. لاحظ أنه يجب ألا تكون الكاميرا متصلة بهاتف متوافق عند النقاط الصور.

■ استخدام الفلاش

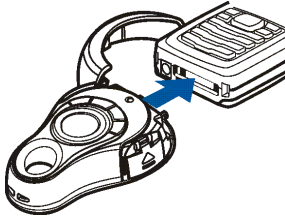
يوجد في كاميرا المرح PT-3 من نوكيا مفتاح خاص بتشغيل الفلاش؛ . حيث يتم تشغيل الفلاش افتراضياً بمجرد تشغيل الكاميرا. ويظهر حرف **A** بجوار رمز الفلاش . في الوضع **التلقائي**؛ يتحقق الفلاش من ظروف الإضاءة الحالية حيث يتم استخدام الفلاش عند الحاجة. أما الخياران الآخران للفلاش فهما **التشغيل** وإيقاف التشغيل. في وضع **التشغيل**؛ يتم استخدام الفلاش في كل مرة يتم فيها التقاط أي صورة. بينما لا يستخدم الفلاش في وضع **إيقاف التشغيل**. لاحظ أن استخدام الفلاش يستهلك طاقة البطارية على نحو أسرع. انظر أيضاً **البطارية ومصباح LED** في الصفحة ٨.

لا توجه ضوء الفلاش إلى الأشخاص الموجودين بالقرب منك. ولا تضع غطاء الفلاش أثناء استخدامه.

■ نقل الصور إلى أحد الهواتف المتوافقة

ملاحظة: لاستعمال هذه الميزة يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل. لا تستخدم الهاتف عندما يكون استعمال الهاتف اللاسلكي ممنوعاً أو عندما قد يسبب استعماله تشويشاً أو خطراً.





يمكنك نقل الصور إلى هاتف نوكيا متوافق عن طريق توصيل كاميرا المرح PT-3 من نوكيا بمنفذ توصيل Pop-Port™ الموجود في الهاتف. حيث يبدأ على الفور نقل الصور تلقائيًا. قم بتشغيل كلا الجهازين قبل توصيل الكاميرا بالهاتف المتوافق. لا توصّل منتجات غير متوافقة. لاحظ أنه لا يمكنك التقاط الصور أثناء اتصال الكاميرا بالهاتف.

ويتم نقل كل الصور إلى الهاتف في نفس الوقت، بداية من آخر صورة. وتستمر عملية نقل الصور إلى أن يتم نسخ جميع الصور، أو إلى أن تمتلئ ذاكرة الهاتف؛ أيهما أقرب.

أثناء نقل الصور؛ يشير العداد الموجود على شاشة الكاميرا إلى عدد الصور المتبقية انتظارًا لنقلها. وقبل النقل، يشير العداد كذلك إلى العدد الإجمالي للصور المراد إرسالها، ويبدأ العد تنازليًا أثناء عملية النقل.

لاحظ أنه عند فصل الكاميرا عن الهاتف أثناء إيقاف عملية النقل أو في حالة فشلها؛ فلن تتمكن من متابعة النقل.

يمكن إيقاف نقل الصور مؤقتًا بالضغط على زر الانقاط ○ مرة واحدة. لاستئناف نقل الصور بداية من الصورة التي تم إيقاف النقل مؤقتًا عندها؛ اضغط على زر ○ الانقاط مرة أخرى.

لاحظ أنه عند فصل الكاميرا عن الهاتف أثناء إيقاف عملية النقل أو في حالة فشلها؛ فلن تتمكن من متابعة النقل.

إذا فشلت عملية نقل الصور؛ يومض مصباح LED الأحمر ورمز الإرسال ➔. كما يصدر صوت أيضًا للدلالة على حدوث خطأ. عند امتلاء ذاكرة الهاتف؛ تظهر على شاشة الهاتف رسالة خطأ؛ وبالتالي يلزم حذف بعض الملفات من ذاكرة الهاتف لإخلاء بعض المساحة. اضغط على زر الانقاط ○ مرة أخرى لمعاودة نقل الصور.

بعد النقل؛ يتم حفظ الصور في ذاكرة الكاميرا حيث يمكن نقلها إلى أحد الهواتف مرة أخرى. يعرض الهاتف إفادة بالملفات المستلمة على شاشة الهاتف. ويمكنك حفظ الصور المنقولة إلى الهاتف أو فتحها أو عرض تفاصيلها أو حذفها.

لاحظ أنه يجب حفظ الصور في الهاتف حتى تتمكن من عرضها فيما بعد أو إرسالها عبر رسالة وسائط متعددة أو بريد إلكتروني. ويمكن، تبعاً للهاتف، إرسال الصور إلى أحد أجهزة الكمبيوتر بالبريد الإلكتروني أو نقلها من خلال التوصيل بكابل البيانات أو من خلال بلوتوث أو بالأشعة تحت الحمراء وأحد برامج PC Suite (تتوفر برامج PC Suite على القرص المدمج المرفق مع الهاتف).
بعد نقل الصور، افصل الكاميرا عن الهاتف وأغلق غطاء منفذ التوصيل.

■ استخدام المفاتيح وإعدادات شاشة العرض

تزداد كاميرا المرح PT-3 من نوكيا بالمفاتيح التالية:

- مفتاح القائمة  لعرض القائمة والتنقل بين إعداداتها. يُشار إلى الإعدادات المختلفة بواسطة رموز تظهر على شاشة العرض. اضغط مع الاستمرار على مفتاح القائمة  للخروج من إعدادات القائمة دون إجراء أي تغييرات.
- لاحظ أنه في حالة قيامك بالضغط على مفتاح التشغيل، اضغط على مفتاح القائمة  وأترك الكاميرا في وضع ضبط القائمة لما يزيد على ١٥ ثانية، حيث تعود الكاميرا إلى وضع الشاشة الرئيسية. وفي حالة عدم استخدام الكاميرا لمدة دقيقتين، يتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا.
- يحدد مفتاح السهم  الإعداد الفرعي المطلوب.
- يؤكد زر الالتقاط  هذا الاختيار. يظهر الرمز الذي يتم اختياره وتعود الكاميرا إلى شاشة العرض الرئيسية. ولمتابعة تحديد الإعدادات؛ اضغط على مفتاح القائمة  مرة أخرى. يمكنك أيضًا الضغط على زر الالتقاط  لالتقاط صورة.
- لاحظ أنه لا يتم الاحتفاظ بالاختيارات في ذاكرة الكاميرا إذا قمت بتغيير البطاريتين أو إخراجهما أثناء تشغيل الكاميرا.
- الإعدادات المتوفرة هي:
 - الحذف  لحذف كل الصور/آخر صورة. ولحذف كل الصور؛ اضغط على مفتاح القائمة  بشكل متكرر حتى يومض رمز الحذف. اضغط على مفتاح السهم  لتحديد ما إذا

كنت ترغب في حذف **ALL** (كل) الصور أو آخر صورة فقط. أكد الحذف بالضغط على زر الالتقاط .

- **الموقت**  لتشغيل الموقت أو إيقاف تشغيله. الوقت المضبوط مسبقاً هو ١٠ ثوان. اختر الموقت  ثم اضغط على زر الالتقاط  لتأكيد اختيار الموقت. لبدء تشغيل الموقت؛ اضغط على زر الالتقاط مرة أخرى. لاحظ أن الصور الملتقطة أثناء تشغيل الموقت تتميز بمستوى جودة أعلى  وتتخذ شكلاً دائرياً .
- **نوع الصورة** يتم ضغط الصور بثلاثة أحجام مختلفة للملفات وهي: **صورة فوتوغرافية F** و**صورة بمستوى جودة عالٍ H** و**صورة بمستوى جودة منخفض L**. حيث تكون الصور ذات الجودة المنخفضة أكثر انضغاطاً، بينما تكون الصور الفوتوغرافية أقل انضغاطاً. وتكون جودة الصورة أفضل عند انخفاض مستوى الانضغاط.
- **الصورة الدائرية**  لتشغيل تنسيق الصور الدائرية وإيقاف تشغيله. يصبح شكل الصورة دائرياً عند اختيار وضع التشغيل.
- **الصوت**  لتشغيل الأصوات أو إيقاف تشغيلها. يؤدي اختيار إيقاف التشغيل إلى إيقاف تشغيل كل الأصوات.
- **الإرسال** ➔ يتم تنشيطه وتمكينه فقط عند توصيل الكاميرا بهاتف متوافق. حيث يعرض عدد الصور المراد نقلها.

العناية والصيانة

إن الكاميرا حبيبة تصميم رائع وبراعة في التنفيذ؛ لذا يستوجب معاملتها بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الإبقاء بكل شروط الضمان والاستمتاع به لسنوات طويلة.

- ابق الجهاز جافًا. الأمطار والرطوبة وكل السوائل تحتوي على معادن مثقلة للدوائر الإلكترونية. إذا تعرض الجهاز للبلل؛ فأخرج البطاريتين واترك الجهاز فترة كافية كي يجف تمامًا قبل إعادة تركيبه.
 - لا تستخدم الجهاز أو تحتفظ به في أماكن متربة أو غير نظيفة. الأجزاء المتحركة قابلة للضرر.
 - لا تترك الجهاز عرضة لأشعة الشمس المباشرة أو الأضواء القوية الأخرى. حيث قد يسبب ذلك ضررًا في المكونات الداخلية أو الشاشة.
 - احتفظ بالكاميرا بعيدًا عن الحرارة. الحرارة المرتفعة قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية وتضر البطاريتين وتؤدي أو تذيب بعض أنواع البلاستيك.
 - احتفظ بالكاميرا بعيدًا عن البرودة. عندما يسخن الجهاز (إلى درجة الحرارة العادية)؛ قد تتكون رطوبة داخله مما قد يسبب ضررًا لألواح الدوائر الإلكترونية.
 - لا تحاول فتح الجهاز بطريقة تختلف عن تلك الموضحة في هذا الدليل.
 - لا تسقطه أو تدقه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تحطم الألواح الداخلية للدوائر والمكونات الدقيقة.
 - لا تستخدم كيماويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيفه.
 - لا تدهن الجهاز. الدهان قد يسد أجزاء الجهاز المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
 - استخدم قطعة قماش ناعمة نظيفة جافة لتنظيف العدسات.
- إذا تعطل الجهاز؛ خذه إلى أقرب مركز صيانة معتمد. سيساعدك الموظفون هناك على تركيب هذا الجهاز أو إصلاحه.

معلومات البطارية

هذا الجهاز مصمم للاستخدام عند تزويده بالطاقة من بطاريتين Alkaline بقوة ١,٥ فولت 8003 Micro LR03 AM4 MN2400 Ministilo من الحجم AAA. ييطل استخدام أية أنواع أخرى أي تصديق أو ضمان, وقد يكون ذلك مصدرًا للخطورة. أوقف تشغيل الجهاز قبل إزالة البطاريتين. دومًا غير البطاريتين معًا. لا تخلط بطاريتين من أنواع أو ماركات أو أعمار مختلفة. تأكد من صحة وضع الأقطاب عند إدخال البطاريتين. لا تشحن البطاريتين.

لا تحاول شحن البطاريتين إلا إذا كانت من النوع القابل للشحن.

إذا تركت بطارية كاملة الشحن؛ فإنها ستفقد شحنتها بمرور الزمن. ترك البطارية في محلات باردة أو دافئة، داخل السيارة مثلًا صيفًا أو شتاءً، يقلل من قدرتها ومدة حياتها. قدرة البطارية محدودة بشكل خاص عندما تكون درجات الحرارة أقل من درجة التجمد.

استعمل البطاريتين للغرض المخصصة له فقط. لا تستعمل أبدًا أي بطارية متضررة. قد تتسبب البطاريات التالفة في حدوث تسرب أو انفجار ينتج عنه جروح. احتفظ بالبطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار. لا تبتلع البطارية. وإذا حدث ذلك؛ فاستشر الطبيب فورًا.

لا تقصر الدائرة الكهربائية للبطارية. قد يحدث التقصير دون قصد؛ فمثلًا عندما يتم توصيل مباشر للقطبين السالب والموجب للبطارية بواسطة قطعة معدنية كالنقود أو الدبوس أو القلم. وقد يحدث ذلك عند حمل بطارية احتياطية في جيبك أو محفظتك. تقصير الأقطاب قد يسبب ضررًا للبطارية أو القطعة الموصلة.

لا تعلق البطاريات في النار! تخلص من البطاريات وفقًا للقوانين المحلية. يجب إعادة استعمال مواد البطاريات قدر الإمكان. لا تعلق البطاريات القديمة مع النفايات المنزلية.